

Question parlementaire nr. 499 déposée par madame Katrin JADIN, Députée, à Madame Sophie Wilmès, Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales.

QUESTION :

Les tensions entre la Serbie et le Kosovo (QO 21404C).

Suite à la décision du gouvernement du Kosovo d'interdire l'entrée sur son territoire de véhicules serbes, ce qui a suscité le mécontentement des Serbes vivant dans le Kosovo, Pristina a renforcé la présence des forces spéciales dans la région frontalière. Pour la Serbie, cette présence est synonyme de provocation.

En réponse, Belgrade, pour qui le Kosovo n'est qu'une simple province de son pays, perçoit l'occupation du Nord de la province par des forces armées kosovares comme préoccupante et a donc placé police et armée serbe en niveau d'alerte. Des avions serbes auraient également survolé à maintes reprises la zone frontalière. Ces nouvelles tensions démontrent bien que les différends entre ces deux entités sont encore très loin d'être résolus.

1. Que pouvez-vous nous dire sur la situation en Serbie?
2. Est-ce que les tensions ont pu être apaisées entretemps?
3. Dans l'affirmative, quelles concessions ont dû être faites par les parties impliquées?

REPONSE:

Je peux confirmer que mes services suivent cette question de près, notamment en raison des implications régionales d'une éventuelle escalade. J'ai personnellement réitéré la nécessité d'une réconciliation régionale et d'une normalisation des relations entre la Serbie et le Kosovo à mon homologue serbe (M. Selakovic) le 16 septembre dernier et à mon homologue kosovar (Mme Gërvalla) le 30 juin dernier, lors de leurs visites respectives à Bruxelles.

Le 20 septembre 2021, le gouvernement kosovar a décidé unilatéralement de ne pas renouveler un accord sur l'utilisation de plaques d'immatriculation 'neutres' qui avait été conclu en 2011. Cette décision a été particulièrement mal perçue dans le nord du Kosovo (où vit la plus importante communauté serbe du Kosovo), car elle rend plus difficile la mobilité entre la Serbie et le Kosovo. La décision du Kosovo de déployer des unités de police armées dans le nord du Kosovo pour confisquer ces plaques d'immatriculation au statut neutre a provoqué de nouveaux troubles au sein de la population serbe du Kosovo, ainsi que de vives critiques de la part des autorités à Belgrade.

ANTWOORD:

Ik kan bevestigen dat mijn diensten deze zaak op de voet volgen, niet in het minst vanwege de regionale implicaties van een mogelijke escalatie. Ik heb mijn Servische ambtgenoot (de heer Selakovic) op 16 september en mijn Kosovaarse ambtgenoot (mevrouw Gërvalla) op 30 juni, tijdens hun respectieve bezoeken aan Brussel, er persoonlijk op gewezen dat regionale verzoening en normalisering van de betrekkingen tussen Servië en Kosovo een noodzaak is.

Op 20 september 2021 heeft de regering van Kosovo eenzijdig besloten een overeenkomst over het gebruik van "neutrale" nummerplaten, die in 2011 was gesloten, niet te verlengen. Dit besluit werd bijzonder slecht onthaald in het noorden van Kosovo (waar de grootste Servische gemeenschap van Kosovo woont), omdat het de mobiliteit tussen Servië en Kosovo bemoeilijkt. Het besluit van Kosovo om gewapende politie-eenheden in te zetten in Noord-Kosovo om deze status neutrale kentekenplaten in beslag te nemen, heeft geleid tot verdere onrust onder de Kosovo-Servische bevolking, en tot felle kritiek van de autoriteiten in Belgrado.

Une action concertée de la communauté internationale a depuis apaisé les tensions. Une solution temporaire, proposée par l'UE et appuyé par les USA, a été acceptée par les deux parties et est entrée en vigueur le 4 octobre dernier. En vertu de cet accord, les plaques d'immatriculation kosovares et serbes seront reconnues dans les deux pays, pour autant que les symboles de l'État soient recouverts d'autocollants blancs. Une solution plus durable au litige devrait être trouvée dans les six mois par le biais de négociations, à nouveau facilitées par l'UE. En outre, des unités de la mission KFOR de l'OTAN se sont déployées dans le nord du Kosovo pour maintenir la paix.

Ces événements démontrent une fois de plus l'importance du dialogue Belgrade-Pristina, facilité par l'UE. Ce dialogue devrait conduire, à terme, à une normalisation des relations entre les deux parties et à une réconciliation entre serbes et kosovars, mais ne pourra aboutir que si les deux parties sont prêtes à faire des compromis.

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales.

Een gecoördineerde actie van de internationale gemeenschap heeft sindsdien de spanningen doen afnemen. Een tijdelijke oplossing, voorgesteld door de EU en gesteund door de VS, werd door beide partijen aanvaard en is op 4 oktober in werking getreden. Krachtens deze overeenkomst zullen Kosovaarse en Servische kentekenplaten in beide landen worden erkend, op voorwaarde dat de staatsymbolen met witte stickers worden bedekt. Verwacht wordt dat binnen zes maanden een duurzamere oplossing voor het geschil zal worden gevonden via onderhandelingen, ook weer met steun van de EU. Voorts zijn eenheden van de KFOR-missie van de NAVO naar Noord-Kosovo gezonden om de vrede te handhaven.

Deze gebeurtenissen tonen eens te meer het belang aan van de dialoog tussen Belgrado en Pristina, die door de EU wordt gefaciliteerd. Deze dialoog zou uiteindelijk moeten leiden tot een normalisering van de betrekkingen tussen beide partijen en tot verzoening tussen Serviërs en Kosovaren, maar kan alleen slagen als beide partijen bereid zijn tot compromissen.

De Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen.

Sophie Wilmès